ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 5 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 5 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXI. Jahrgang.

№ 122. Понедѣльникъ 22. Октября. Montag, 22. October 1873.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

Г. Лифляндскимъ Губернаторомъ 15. сего Октября колл. регистраторъ Левъ Прокоповичъ опредѣленъ помощникомъ квартальнаго надзирателя Рижской городской Полиціи. № 4489.

Съ разрѣшенія Господина Губернатора исправляющій должность Дерптскаго уѣзднаго врача уволенъ въ отпускъ на 21. день въ другія губерніи, съ возложеніемъ его обязаностей по Госпиталю на доктора медицины Аммона, а прочихъ обязанностей на Дерптскаго Полицейскаго врача, коллежскаго совѣтника доктора Панка. № 1291.

Г. и. д Вице-Губернатора 5. сего Октября писарь Рижской бригады пограничной стражи Александръ Кельнеръ перемѣщенъ канцелярскимъ служителемъ въ Строительное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія. № 3318.

Von dem Livl. Herrn Gouverneur ist am 15. October c. der Collg.-Registrator Lew Prokopowitsch als Quartaloffiziersgehilfe der Rigaschen Polizei angestellt worden. Nr. 4489.

Mit Genehmigung des Herrn Gouverneurs ist der stellv. Dorpatsche Kreisarzt auf 21 Tage nach anderen Gouvernements beurlaubt und für die Zeit seiner Abwesenheit vom Hause sind die Obliegenheiten des Kreisarztes in Betreff des Hospitals dem Dr. med. Ammon, die übrigen Obliegenheiten aber dem Dorpatschen Polizeiarzte Colleg.-Rath Dr. Panck übertragen worden. Nr. 1291.

Von dem stellvertretenden Herrn Vice-Gouverneur ist der Schreiber der Rigaschen Brigade der Grenzwache Alexander Kelner in die Bau-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung als Canzelleioffiziant am 5. October c. übergeführt worden. Nr. 3318.

Von dem Rigaschen Rathe sind folgende Wahlen vollzogen worden: Der Auscultant, Cand. jur. August Knieriem ist zum Assessor der 2. Section des Landvogteigerichts; der bisherige Obersecretairsgehilfe und Secretair des Rigaschen evangelisch-lutherischen Stadt-Consistoriums Heinrich Bärnhoff ist zum 1. Notär des Wettgerichts; der bisherige Archiv-Notär des Raths Constantin Hausmann ist zum Obersecretairsgehilfen und Secretair des Rigaschem evangelisch-lutherischen Stadt-Consistoriums; der bisherige 2. Notär des Vogteigerichts Johann Christoph Schwartz I, ist zum Archiv-Notär des Raths und der Auscultant, Cand. jur. Johann Christoph Schwartz II, zum 2. Notär des Vogteigerichts, ernannt worden. Nr. 7929.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Прусскій подданный типографъ Томасъ Брудиохъ объявилъ, что выданный ему въ Ригѣ 12. Іюня 1873 г. № 2305 паспортъ на жительство въ Россіи имъ потерянъ, и потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону. № 7093.

г. Рига, Октября 16. дня 1873 г.

Da der preussische Unterthan Schriftsetzer Thomas **Brudnoch** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein russischer Aufenthalts-Paß d. d. Riga 21. Juni 1873 Nr. 2305 abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands vom Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7093.

Riga, den 16. October 1873.

Вслѣдствіе увѣдомленія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, что выданный отставному квартирмейстеру 5. флотскаго экипажа Югану Максону 4. Мая 1860 г. за № 2164 указъ объ отставкѣ затерянъ, Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи считать означенный указъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ отыск. нія или предъявленія кѣмъ либо отобрать и выслать его Лифляндскому Губернскому Воинскому Начальнику. № 3319.

Da zufolge Mittheilung des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs der dem Quartiermeister der 5. Flottequipage Johann **Maksohn** am 4. Mai 1860 sub Nr. 2164 ertheilte **Abschiedsukas** verloren gegangen, so wird von der Livländischen Gouvernemeuts-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, darüber zu wachen, daß mit dem obberegten, nunmehr mortificirten Document kein Mißbrauch geschehe, dasselbe vielmehr dem Inhaber abgenommen und an den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef ausgesandt werde. Nr. 3319.

Вслѣдствіе увѣдомленія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника о томъ, что выданный отставному рядовому Ладожскаго пѣхотнаго полка Марту Шмиту командиромъ сего полка указъ объ отставкѣ отъ 3. Ноября 1864 г. за № 3117 затерянъ, Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи считать означенный указъ недѣйствительнымъ и въ случаѣ отысканія или предъявленія кѣмъ либо отобрать и выслать его Лифляндскому Губернскому Воинскому Начальнику. № 3321.

Da zufolge Mittheilung des Livländischen Gouvernements-Militair-Chefs der dem verabschiedeten Gemeinen drs Landoschskschen Infanterie-Regiments Mart **Schmidt** vom Commandeuren des Regiments am 3. November 1864 sub Nr. 3117 ausgestellte **Abschiedsukas** verloren gegangen, so wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, darüber zu wachen, daß mit dem obberegten, nunmehr mortificirten Document kein Mißbrauch geschehe, dasselbe vielmehr dem Inhaber abgenommen und an den Livländischen Gouvernements-Militair-Chef ausgesandt werde. Nr. 3321.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Nachdem das Livländische Hofgericht hinsichtlich der bei demselben im August 1870, in Anlaß der Publication über das Testament des verstorbenen dimittirten Kirchspielsrichters Carl Baron **Bruiningk**, erfolgten Meldung des Orgelbauers Carl Schwalbenberg mit einer Forderung von 100 Rbl. S. sammt Renten an den Nachlaß des besagten Verstorbenen in der Resolution vom 3. September 1870 Nr. 4013 erkannt hat, diese Resolution aber dem genannten Schwalbenberg nicht hat eingehändigt werden können, weil er in der von ihm als seinem Wohnort angegebenen Stadt Pleskau nicht aufzufinden gewesen, derselbe sich auch bisher rücksichtlich seiner beregten angeblichen Forderung nicht weiter bei diesem Hofgerichte gerirt hat, als hat das Hofgericht den Orgelbauer Carl **Schwalbenberg** hierdurch anzuweisen, sich behufs ihm rücksichtlich seiner erwähnten angeblichen Forderung zu machender Eröffnung entweder persönlich oder durch einen legitimirten Bevollmächtigten binnen dreier Monate a dato dieses Aufrufes bei diesem Hofgerichte zu melden, bei Nichterfüllung welcher Weisung binnen gedachter Frist angenommen werden soll, daß er, Schwalbenberg, auf seine erwähnte Forderung verzichte.

Riga-Schloß, den 17. October 1873.

Nr. 6704. 2

Auf Grund bestehender Vorschriften werden von dem Amtsgerichte der Kaiserlichen Stadt **Riga** alle Diejenigen, welche gesonnen sind, im Jahre 1874 hier am Orte **ein Handwerk, zünftiges** so wol **als freies**, für eigene Rechnung zu betreiben, desmittelst aufgefordert und verpflichtet, sich dieserhalb unter Beibringung ihrer Legitimationen und der nach Maaßgabe des Umfanges ihres Gewerbebetriebes, in Anleitung der Bestimmungen des Handels- und Gewerbesteuerreglements vom 9. Februar 1865 für das Jahr 1874 gelösten Gewerbescheine bei diesem Amtsgerichte vom 16. November bis zum 31. December dieses laufendes Jahres zu melden, um über ihren Gewerbebetrieb die erforderliche Anzeige zu machen, widrigenfalls sie es sich selbst beizumessen haben werden, wenn sie wegen unterlassener Meldung in die gesetzlich vorgeschriebene Strafe werden condemnirt werden,

Riga-Rathhaus, den 6. October 1873.

Nr. 2565. 1

Цеховой Судъ Императорскаго города Риги на основаніи дѣйствующихъ постановленій симъ вызываетъ всѣхъ тѣхъ, кои въ будущемъ 1874 году намѣрены производить въ семъ городѣ на свой счетъ какое-либо ремесло, цеховое или вольное, и обязываетъ ихъ явиться въ сей Цеховой Судъ съ 16. Ноября по 31. Декабря с. г. съ представленіемъ своихъ видовъ и билетовъ на производство промысла, взятыхъ ими на основаніи положенія о пошлинахъ за производство торговли и промысловъ отъ 9. Февраля 1865 года, смотря по объему ихъ промысловъ и о производимыхъ ими промыслахъ дѣлать надлежащее объявленіе, въ противномъ случаѣ они должны приписывать себѣ самимъ, когда за неявку приговариваемы будутъ установленнымъ взысканіямъ.

Рига-ратгаузъ, 6. Октября 1873 года.

№ 2565. 1

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei derselben nachstehende, verdächtigen Leuten **abgenommene Sachen**, eingeliefert worden sind und zwar: 1 Pferdefell, 1 Sack und 1 Decke, 1 Paar Stiefel, 3 Säcke

mit Hanf, 2 silberne Uhren, 1 Sack mit Heede, 6 Pfund Flachs, 1 goldne Damenuhr; sowie nachstehende auf der Straße **gefundene Sachen**: 1 braunwollener Regenschirm, 1 Alpaca Regenschirm, 1 Sonnenschirm, 2 seidene Sonnenschirme, 1 Sommerpaletot, 1 wattirter Paletot, 1 Ohrring, 1 goldenes Medaillon, 1 vergoldeter Manschettenknopf, 1 Kaffekanne, 1 Umschlagetuch, 1 Weste, 1 lederne Reisetasche, enth. 6 Leuchter, 1 alte Mantille, 1 Stück Grauwerkfell, 1 ausgetrennten Rock, 1 Taschenbuch, enth. Papiere auf den Namen Heinrich Harder, 1 Handtuch, 1 Küchenmesser, 1 Vorhängeschloß und 1 Kuchenrad; 1 Damenumleger, 1 alter Beutel mit einigen Rbl. Geld, 1 Beutel mit einigen Kopeken Geld und einer silbernen Kette, 2 Servietten; 2 Fläschchen Tinte und 6 Contobücher, 1 kleines Wagenkästchen, 1 Päckchen enth. Proben von Wollenzeug und weiße Wolle, Nr. 27776 der „Times" und 1 englisches Buch von Wilkie Callins, 1 grauer Ueberrock, 1 Trinkglas, 1 Pf. Cichorien, 2 halbe Pfunde Cichorien, 1 Trinkglas 1 zerbrochener Rohrstock, 1 Petroleumlampe, 1 Stück Zucker, 1 Brille mit Futteral, 1 Rückers Karte von Liv- Est- und Kurland, 1 Säckchen mit imitirten Corallen, 2 Bücher: Уставъ о питейномъ сборѣ, 1 Contobuch, 1 Strickrahmen, 1 wollene Decke, 1 Heft geometrischer Zeichnungen, und schließlich 1 in einer Fuhrmannsequipage zurückgelassener Sack mit Flaschen, enthaltend eingemachte Früchte (Saft).

Die resp. Eigenthümer dieser Sachen werden desmittelst aufgefordert, binnen gesetzlicher Frist bei der Rigaschen Polizei-Verwaltung sich zu melden.

Riga, Polizei-Verwaltung den 15. Octbr. 1873.
Nr. 8528. 3

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr dimittirte Obrist August von Pistohlkors auf das im Rigaschen Kreise und Cremonschen Kirchspiele belegene Gut **Koltzen mit Eikasch** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 1931. 3

Riga, den 15. October 1873.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Hugo von Wahl, auf das im Pernauschen Kreise und Oberpahlenschen Kirchspiele belegene Gut **Tappik mit Pauka** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 15. October 1873. Nr. 1936. 3

Sämmtliche resp. Stadt- und Landbehörden werden hiermit dringend ersucht, diejenigen **Schloß-Fellinschen Gemeindeglieder**, welche **keine** Quittungen darüber besitzen, daß sie ihre Gemeinde-Abgaben bis II. Hälfte 1873 bezahlt, sofort per Etappe in ihre Heimath zurückzusenden. Nr. 492. 1

Schloß-Fellin, Gemeindeverwaltung den 6. October 1873.

Wenn der Kaugershofsche Gemeindeschreiber Carl **Wihtol**, der bei diesem Ordnungsgericht wegen Vollstreckung eines Leuterationsurtheils Eines Erlauchten Livländischen Hofgerichts erforderlich ist, heimlich sich entfernt hat und bisher nicht zu ermitteln gewesen ist, werden die resp. Stadt- und Landpolizeien, in deren Amtsbezirk der Carl Wihtol angetroffen werden sollte, von dem Wolmarschen Ordnungsgericht ersucht, ihn arrestlich an diese Behörde auszusenden. Nr. 9693. 1

Wolmar, den 9. October 1873.

Nachdem die Besitzer der unten benannten Güter, Land- und Bauerstellen zum März 1874 **um Darlehen** aus der Credit-Casse nachgesucht haben, macht die Verwaltung der Allerhöchst bestätigten estländischen adeligen Credit-Casse solches hiermit bekannt, damit Diejenigen, welche gegen die Ertheilung der gebetenen Darlehne Einwendungen zu machen haben und deren Forderungen nicht ingrossirt sind, bis zum 1. Februar 1874 sich in der Canzlei dieser Verwaltung schriftlich melden, die Originalien sammt deren Abschriften, auf welche ihre Forderungen sich gründen, einliefern und hierselbst ihre ferneren Gerechtsame wahrnehmen mögen, indem nach Ablauf dieses Termins keine Bewahrungen angenommen und der Credit-Casse den §§ 103 und 106 des Allerhöchst bestätigten Reglements gemäß die Vorzugsrechte wegen der nachgesuchten Darlehne eingeräumt sein werden:

„Bremerfeldt, Emmomäggi, Laakt, Linnapäh & Reggafer, Löwenwolde mit Hackeweid, Nurms im Merjamaschen Kirchspiele, Piersal, Suurpallo, Weinjerwek mit Ramma, Landstelle Kalda nebst Kotsoaed und Neu-Werpel." Nr. 567. 1

Reval, Credit-Casse den 1. October 1873.

No sawcenotas **Wohler** walsts waldischanas (Rihgas kreisê, Dinamindes draudsê) teek teem zittâs walstês, gubbernijâs kâ arri pilsfehtâs dsiwodameem schihs walstes lohzekkeem sinnahms darrihts, ka

1) ik **Zettortdeenâs** pagasta wezzaka mahjâ walstê un ik **Pirmdeenâs** walsts skriwera mahjâ Rihgâ, Peht. preekschpilsfehtâ, Bekker eelâ Nr. 5 (prettim Karolines eelai) tiks krohna- un walsts-maksaschanas pretti nemtas un passes isdohtas;

2) schinni gaddâ us 15. Dezemberi tas pehdigais termins noliktś, lihds kurram katram schihs walstes lohzeklim sawas sinnamas krohna- un walsts-nodohschanas janolidsina;

3) katram, kam wehl wezzuma sihmes truhkst, netiks passe isdohta, pirms to nebuhs peenessis.

To buhs wisseem, kam wayadsigs, wehrâ likt un skahdes un daschahm zittahm nepatikschanahm sargatees. Nr. 2246. 2

Wohler walsts waldischanâ, taî 18. Oktbr. 1873.

No Annesmuischas pagasta waldischanas Rigas kreise Ritaures basniz draudse teek wissas pilsehtu un semmu polizei waldischanas luhgtas to schihs walsts lohzekli Andrei **Balting** kursch no Juli mehnescha sch. g. no sawa saimeneeka no deenesta aisbehdsis un bes passes apkahrt staiga, tad tohp luhgts kur ween winnu satwertu par arrestantu schai walsts waldischanai peesuhtiht. Pasihschana: no widdeja auguma, stllas azzis, dseltani matti, dseltanas usazzis. Nr. 134. 1

Annesmuischa, 13. Octoberi 1873.

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Herrn Moritz Grafen **Mengden** kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche, sei es eine privilegirte, oder nicht privilegirte, eine stillschweigende oder eine ausdrücklich eingeräumte Hypothek besitzende Gläubiger des Gutes **Kaugershof** nebst Appertinentien und zwar nicht blos die privaten Pfandgläubiger, sondern auch die Inhaber auf das Gut Kaugershof ingrossirt befindlicher Forderungen, wie letztere in den Pfandbüchern des Hofgerichts verzeichnet stehen, nämlich:

1. 1808 August 20. für die Livländische Credit-Societät 43500 Reichsthaler Alberts,
2. 1861 December 13. für den Arrendator Andreas Schmidt 3000 Rbl. S.
3. eodem für denselben 3000 Rbl. S.
4. 1862 Februar 26. für den Arrendator C. Mandelberg 1000 Rbl. S.
5. eodem für denselben 1000 Rbl. S.
6. 1862 April 23. für denselben 2000 Rbl. S.
7. eodem für denselben 1500 Rbl. S.
8. 1862 Juni 18. für denselben 1500 Rbl. S.
9. 1862 October 24. für den Kreisgerichtssecretairen Tunzelmann von Adlerflug 3000 Rbl.
10. eodem für denselben 3000 Rbl. S.
11. 1863 December 18. für Bernhard von Stryk per cess. 3000 Rbl. S.
12. eodem für denselben per cess. 4500 Rbl. S. welche neun letztgenannte Forderungen durch Cession an A. Schmidt gediehen sind;
13. 1867 October 24. für den Kirchspielsrichter und Ritter Gustav Baron Krüdener 4000 R. (in blanco cedirt.)
14. eodem für denselben 4000 Rbl. S.
15. eodem für denselben 5000 Rbl. S., welche beide Forderungen durch Cession an A. Schmidt gediehen sind,
16. eodem für denselben 7000 Rbl. S. (in blanco cedirt).
17. eodem für denselben 7300 Rbl. S., cedirt an A. Schmidt,
18. 1867 November 23. für Magnus von Torklus 4000 Rbl. S. (in blanco cedirt)
19. eodem für denselben 4000 Rbl. S., cedirt an A. Schmidt,
20. eodem für denselben 5000 Rbl. S. (in blanco cedirt.)
21. eodem für denselben 6000 Rubel S. (in blanco cedirt).
22. 1869 Mai 13., Declaration des Andreas Schmidt, wegen Nichtverschuldung des Gutes Kaugershof ohne dessen Zustimmung; laut Declaration desselben ist in die Ingrossation der nachfolgend ingrossirten Pfandbriefe gewilligt worden, — sämmtliche obgenannte Privatforderungen stehen den nachfolgend ingrossirten Pfandbriefen in der Hypothek nach.
23. 1869 September 4. für die Livländische Credit-Societät 22900 Rbl. S., wofür auch das bäuerliche Gehorchsland haftet.
24. 1869 September 5. für dieselbe 38800 Rbl. sub eodem hypotheka, stehen den Pfandbriefen I Hypothek in der Priorität nach;

sowie alle Diejenigen, welche als Retractberechtigte oder sonst aus irgend welchem Rechtstitel wider die zufolge des zwischen dem Herrn Moritz Grafen **Mengden** als Verkäufer und dem Rigaschen Kaufmann und erblichen Ehrenbürger Eduard Samuel Friederich **Zietemann**, als Käufer am 22. Mai 1873 abgeschlossenen und am 23. Mai 1873 sub Nr. 186 bei dem Livländischen Hofgerichte corroborirten Verkauf- und Kaufcontracts geschehene Acquisition der zu dem im Rigaschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegenen Gute Kaugershof gehörigen Hoflage **Constancenhof** in ihren Scheidungen und Grenzen, wie solche durch den Landmesser Otto Nettenberg im Jahre 1865 zur Charte gebracht und in natura vermerkt worden sind, nebst Appertinentien Seitens des Rigaschen Kaufmanns und erblichen Ehrenbürgers Eduard Samuel Friedrich Zietemann unter den in dem erwähnten Contracte übernommenen Verpflichtungen oder gegen die Ausscheidung der Hoflage Constancenhof aus dem Hypothekenverbande des Gutes Kaugershof und Adjudication der genannten Hoflage sammt Appertinentien an den Eduard Samuel Friederich Zietemann, frei von allen in dem oberwähnten Verkauf- und Kaufcontracte nicht namentlich übernommenen Verpflichtungen rechtliche Einwendungen, endlich aber auch alle Diejenigen, welche an die mehrerwähnte Hoflage Constancenhof sammt Appertinentien, Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. November 1874 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß Ausbleibende nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der oberwähnte, am 23. Mai 1873 sub Nr. 186 hofgerichtlich corroborirte Verkauf- und Kaufcontract für rechtskräftig erkannt und die bisherige Hoflage des Gutes Kaugershof Namens Constancenhof sammt Appertinentien dem Rigaschen Kaufmann und erblichen Ehrenbürger Eduard Samuel Friedrich Zietemann zum erblichen Eigenthum adjudicirt, endlich auch, mit alleinigem Vorbehalte der in dem erwähnten Verkauf- und Kaufcontracte von dem Käufer ausdrücklich übernommenen Verpflichtungen, von aller und jeder ferneren hypothekarischen oder nicht hypothekarischen Verhaftung für die auf dem Gute Kaugershof ruhenden rechtlichen Verbindlichkeiten völlig freigesprochen und aus dem Hypothekenverbande des Gutes Kaugershof sammt Appertinentien für immer ausgeschieden werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. September 1873.
Nr. 6392. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin werden alle Diejenigen, welche an den **Nachlaß** des hieselbst verstorbenen verabschiedeten Soldaten Jurri Mutli genannt **Mutlewitsch** Erbansprüche oder Anforderungen ex quocunque titulo haben möchten, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres sechs Wochen a dato hujus proclamatis also spätestens bis zum 15. November 1874 sub poena paeclusi ac perpetui silentii bei diesem Rathe entweder in Person oder durch einen rechtsgiltigen Bevollmächtigten zu melden, daselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu documentiren, sowie ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls selbige nach Verlauf dieser präclusivischen Frist mit ihren Ansprüchen und Angaben nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen. Zugleich haben hierdurch alle Diejenigen, welche irgend Etwas dem Verstorbenen, modo dessen Nachlaßmasse, schulden sollten, aufgefordert werden müssen, solche Schulden auch innerhalb derselben angesetzten peremtorischen Frist bei diesem Rathe zu berichtigen, wenn sie nicht im Unterlassungsfalle als solche, welche fremdes Gut wissentlich verheimlicht, gesetzlicher Beahndung gewärtig sein wollen.

Fellin-Rathhaus, am 1. October 1873.
Nr. 790. 3

Kad Walmeeres kreisê, Limbaschu-Kattrines draudsê Pahles Angas mahjas grunteneeks Jehkob Prey un Rohrin mahjas renteneeks Jehkob Stum-

bur mirruschi, tad teek zaur scho wissi winnu parradu deweji un nehmeji usaizinati, treju mehneschu laika no appakschâ rakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 5. Janwar 1874 ar sawahm taisnahm prassischanahm pee schihs pagastu teesas usdohtees, jo wehlaki neweenu wairs nepeenems un ar parrahdu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihs.

Pahles pagasta nammâ, tai 5. Oktoberi 1873.
Nr. 111. 3

Kad Walmeeres kreisê, Limbaschu-Kattrines draudsê Pahles Luhdin mahjas rentineeks Audrei Ahboltin un Purgall mahjas rentineeks Jahn Kihse parradu deht konkursi krittuschi un winnu mantibâ ekzionê pahrdohta, tad teek zaur scho wissi winnu parradneeki, tiklab parradu deweji ka nehmeji usaizinati treju mehneschu laikâ no appakschâ rakstitas deenas skaitoht, t. i. lihds 5. Janwar 1874 ar sawahm taisnahm prassischanahm pee schihs pagastu teesas usdohtees, jo wehlaki neweenu wairs nepeenems un ar parradu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihs. Nr. 112. 3

Pahles pagasta nammâ, tai 5. Oktober 1873.

Kad Walmeeres kreisê, Limbaschu-Kattrines basnizas draudsê, Pahles Anges grunts gabbalas ihpaschneeks Jehkob Prey mirris un winna mantiba teem mantineekeem isdallita un tas Angas grunts gabbals winna dehlam Jahn Prey norakstihts tiks, tad teek zaur scho wissi, kam prett schahdu mantas isdallischanu un Anges grunts gabbalas norakstischanu tam Jahn Prey kas pretti buhtu, usaizinati, treju mehneschu laikâ, no appakschâ rakstitas deenas, t. i. lihds 5. Janwar 1874 ar sawahm taisnahm prassischanahm un skaidrahm peerahdischanahm pee schihs pagasta teesas usdohtees, jo wehlaki neweenu wairs nepeenems un zittadi winni sawas taisnibas saudehs.

Pahles pagasta nammâ, 5. Oktober 1873.
Nr. 113. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Neu-Fennernschen Bauern Johann Kuldkep und Tönnis Adamson, Erbbesitzer der im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises unter dem Gute Neu-Fennern belegenen Grundstücke Tammsaare Nr. 30 und Awisone Tönnis Nr. 32, hieselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die ihnen eigenthümlich gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 10. März 1874, bei diesem Kreisgericht mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar

1. das dem Johann Kuldkep gehörige, 8 Thaler $57^{48}/_{112}$ Gr. große Grundstück Tammsaare Nr. 30, dem Bauer Peter Hansen für den Kaufpreis von 1600 Rbl. S. und
2. das dem Tönnis Adamson gehörige, 17 Thlr. 86 Gr. große Grundstück Awisone Tönnis Nr. 32, dem gleichfalls Tönnis Adamson geheißenen Bauern für den Kaufpreis von 2800 Rbl.

Fellin, den 10. Septbr. 1873. Nr. 1593. 2

Торги. Torge.

Строительное Отдѣленіе Лифляндскаго Губернскаго Управленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1874 году:

1. Очищеніе Вице-Губернаторскаго дома;
2. Очищеніе отхожихъ мѣстъ Рижскаго замка;
3. Очищеніе отхожихъ мѣстъ Рижскаго тюремнаго дома;
4. Очищеніе того-же дома;
5. Очищеніе трубъ въ Рижскомъ замкѣ, въ Рижскомъ тюремномъ и въ Вице-Губернаторскомъ домахъ

съ тѣмъ, чтобы они явились въ Лифляндское Губернское Управленіе для торга 13. а переторжки 16. Ноября 1873 года заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня и представили надлежащіе залоги, при особыхъ объявленіяхъ; условія же по симъ очищеніямъ можно читать въ Строительномъ Отдѣленіи.

Причемъ предваряется:

1) что послѣ переторжки никакія новыя предложенія къ уменьшенію цѣнъ принимаемы не будутъ на точномъ основаніи ст. 1862 ч. I т. X свод. зак. (изд. 1857 года);

2) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя согласно 1909 ст. того-же тома должны заключать въ себѣ: а) согласіе, принять работы на точномъ основаніи кондицій безъ всякой перемѣны, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилію и мѣстопребываніе объявителя, а также мѣсяцъ и число, когда писано, г) представить надлежащій залогъ;

3) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже, какъ въ день переторжки, въ 10 часовъ утра. № 764. 3

г. Рига, 16. Октября 1873 года.

Von der Bau-Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:

1. die Vereinigung des Vice-Gouverneurs-Hauses;
2. die Vereinigung der Privéts im Rigaschen Schloß.
3. die Vereinigung der Privéts im Rigaschen Kronsgefängniß;
4. die Vereinigung des Gefängnisses;
5. die Vereinigung der Schornsteine im Rigaschen Schloß, im Rigaschen Kronsgefängniß und im Vice-Gouverneurs-Hause;

pro 1874 zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge **am 13.** und zum Peretorge **am 16. November 1873** zeitig und nicht später als 12 Uhr Mittags in der Gouvernements-Verwaltung zu melden und die gehörigen Saloggen bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen; die desfallsigen Bedingungen aber sind täglich in der Bau-Abtheilung einzusehen.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem Peretorge durchaus keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise, in genauer Grundlage des Art. 1862, Thl. I, Band X des Swods der Gesetze (Ausgabe vom Jahre 1857), angenommen werden sollen;

2) daß zu den Torgen auch versiegelte Angaben angenommen werden sollen, welche gemäß des Art. 1909 ibid. enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Arbeit in genauer Grundlage der Bedingungen, ohne irgend welche Abänderungen zu übernehmen, b) die Preise mit Buchstaben geschrieben, c) Stand, Name und Wohnort des Bieters, so wie Monat und Datum, wann die Angabe geschrieben worden, d) einen gesetzlichen Salogg;

3) daß die versiegelten Angaben spätestens am Peretorgtage bis 10 Uhr Vormittags angenommen werden sollen. Nr. 764. 3

Riga, den 16. October 1873.

Рижская Таможня объявляетъ, что 29. сего Октября въ 11 часовъ до полудни въ Пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 3 пуда 5 фунтовъ сахару, 1000 штукъ сигаръ, 1 п. 21 ф. кофе, 1 боченокъ водки, 7 боченковъ и 194 бутылки пива, 17 бутылокъ пуншу, 1 боченокъ и 12 бутылокъ рому, 16 бутылокъ коньяку, 12 арш. матеріи шерстяной, 87 штукъ дамскихъ туалетныхъ вещей и разные мелочные товары.

Рига, 20. Октября 1873 г. № 11232. 3

Das Rigasche Zollamt macht bekannt, daß **am 29. October d. J.** um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend benannte Waaren öffentlich versteigert werden sollen: 3 Pud 5 Pfund Zucker, 1000 Stück Cigarren, 1 Pud 21 ℔ Caffe, 1 Fäßchen Brandwein, 7 Fäßchen u. 194 Flaschen Bier, 17 Flaschen Punsch, 1 Fäßchen und 12 Flaschen Rum, 16 Flaschen Cognac, 12 Arschin Wollenzeug, 87 Stück Damen-Toilettengegenstände und verschiedene Kurzwaaren. Nr. 11232. 3

Riga, den 20. October 1873.

Vom **Wendenschen** Gefängniß-Comité wird hierdurch bekannt gemacht, daß bei demselben **am 19. November** c. Mittags 12 Uhr sämmtliche Bedürfnisse des Wendenschen Kronsgerichts- und Arbeitshauses, als namentlich die Bekleidung der Arrestanten, der Bedarf an Utensilien, Matratzen, Kissen und Decken, wie endlich die Vereinigung der Privéts pro 1874 öffentlich an den Mindestfordernden sollen in Torg begeben werden, indem das Nähere hierüber bei der Canzellei des Wendenschen Ordnungsgerichts einzusehen ist.

Wenden, den 8. October 1873. Nr. 24. 3

Перновская Таможня симъ объявляетъ, что 30. Октября сего года, въ 11 часовъ утра, продаваться будетъ съ публичнаго торга казнѣ вмѣсто пошлины уступленная и въ амбарѣ купцовъ первой гильдіи Р. Барлена и Комп. сложенная Ливерпульская мелкая каменная соль, вѣсомъ 9721 пудъ 28 фунтовъ.

г. Перновъ, Октября 15. дня 1873 года.
№ 1445. 2

Курляндская Казенная Палата приглашаетъ желающихъ принять на себя, на утвержденныхъ для сего условіяхъ, поставку матеріаловъ, потребныхъ для укупорки мѣдной монеты, какъ то: около 500 деревянныхъ бочекъ съ желѣзными обручами и болтами а также около 2500 саж., веревокъ толщиною въ палецъ и около 750 рогожъ прибыть въ присутствіе сей Палаты къ назначеннымъ для сего на 26. число Октября 1873 г. торгу и на 29. число того же мѣсяца переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Палату, при просьбахъ, виды о своемъ званіи и требуемые залоги на третью часть подрядной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать, или прислать въ Курляндскую Казенную Палату, но отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е. 26. Октября 1873 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. Гражд. Т. X, Ч. I, изд. 1857 года. При чемъ объявляется: что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Канцеляріи Казенной Палаты въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ приняты не будутъ. № 17310. 2

г. Митава, 15. Октября 1873.

Der Kurländische Kameralhof fordert alle diejenigen hierdurch auf, welche gesonnen sein sollten, unter den dafür bestätigten Bedingungen die Lieferung der **zur Verpackung von Kupfermünze** erforderlichen **Materialien**, als: circa 500 Holz-Tonnen mit eisernen Bändern und Bolzen, sowie circa 2500 Faden Stricke von Fingerdicke und circa 750 Matten sich zu dem dieserhalb auf den 26. October 1873 anberaumten Torgtermine und dem auf den 29. desselben Monats festgesetzten Peretorgtermine, Mittags versehen mit den gehörigen Legitimationen und den erforderlichen Saloggen auf den dritten Theil der Podrädsumme, in baarem Gelde oder in gesetzlich zulässigen procenttragenden Werthpapieren der Credit-Anstalten, welche bei schriftlichen Gesuchen zeitig vorher bei dem Kameralhofe einzureichen sind, in dem Sitzungslocale dieser Palate zu melden und ihren Bot zu verlautbaren: oder aber ihre diesbezüglichen Angebote in versiegelte Couverts, jedoch nicht später als bis 1 Uhr Nachmittags am Tage des Torges, d. i. den 26. October 1873 unter Beobachtung der in den Art. 1907—1913 Band X Theil I des Swod der Civil-Gesetze (Ausgabe 1857) enthaltenen Bestimmungen, bei dem Kurländischen Kameralhofe zu verabreichen oder an denselben einzusenden. Wobei hinzugefügt wird: daß die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen an den Sitzungstagen und Stunden in der Kameralhofs-Kanzellei eingesehen werden können, und daß nach abgeschlossenem Peretorge weiter keine neue Angebote von den Licitanten werden entgegengenommen werden. Nr. 17310. 2

Mitau, den 15. October 1873.

Витебское Губернское Правленіе согласно журнальному своему постановленію, 5. Сентября состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его на 29. число Ноября мѣсяца сего года назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго Динабургскому б. купцу, нынѣ мѣщанину, Шмуйлѣ Персону каменнаго двухъ-этажнаго объ 11 окнахъ дома съ погребами, состоящаго въ 1 ч. г. Динабурга, въ 20 кварталѣ подъ № 74, оцѣненнаго для продажи по 8-ми лѣтней сложности чистаго годоваго дохода въ 8800 руб., съ землею, принадлежащею городу и находящеюся во всегдашнемъ пользованіи Персона, для пополненія казеннаго взысканія 17992 р. 50 к., по неисправности купца Марголи въ содержаніи имъ съ 1859 по 1863 г. Рѣжицкаго и Путизальскаго акцизно-отпускныхъ коммисіо-

нерствъ, и частныхъ исковъ Персона: а) наслѣдникамъ умершаго генералъ-маіора Окорокова по 5 роспискамъ 5849 р. съ процен. съ 26. Марта 1859 г.; б) поручику Букаринову по векселю, выданному 10. Октября 1857 г. 700 р. и в) поручику Меершнову по двумъ векселямъ 775 руб., — съ предоставленіемъ торгующимся права предлагать сумму и ниже оцѣночной.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 12647. 3

Сентября 25. дня 1873 г.

Отъ Витебскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по опредѣленію его, 3. Іюля сего года состоявшемуся, основанному на представленіи Рѣжицкаго полицейскаго управленія, назначено въ продажу съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе помѣщицъ: Аделаиды Гаевской и Елеоноры Грабчинской, состоящее Витебской губерніи, Рѣжицкаго уѣзда, 3. стана, и имѣніи Стрижевальдъ, съ принадлежащими къ нему деревнями: Антоны, Гервоники и Марково, заключающееся въ 277 десят. 144 саж. земли, изъ коей: усадебной 3 десят. 960 саж., пахатной 57 дес. 1872 саж., сѣнокосной 43 д. 1560 саж., лѣсу 113 дес. 1728 саж., перелогу 11 дес. 1224 саж., подъ болотомъ 41 десят. 1920 саж. и неудобной 5 дес. 480 саж. Въ дер. Антоны количество земли неизвѣстно, а высѣвается ежегодно 20 пуръ ржи; Червоники 7 пуръ и Марковѣ 32 пуры. Строенія въ имѣніи деревянныя: скотный дворъ, баня, овинъ съ реею, 5 сараевъ для сѣна и 2 для хлѣба, каменные: жилой господскій домъ, воловая мельница и рея съ овиномъ. Въ дер. Антоны: домъ, 2 хлѣва и амбаръ; Марково: 2 избы и 3 хлѣва. Оцѣнено имѣніе Стрижевальдъ, съ принадлежащими къ нему деревнями въ 2626 руб. 20 коп. Продажа сего имѣнія будетъ произведена на удовлетвореніе состоящихъ на Гаевской и Грабчинской долговъ: купцу Сенкову 656 руб. 86 коп.; Ксендзу Кимбрису 221 руб. 75 коп. съ %; дворянкѣ Андрушкевичъ 290 р. съ %; дворянину Соколовскому 333 р. 33$\frac{1}{3}$ к. съ %; Рѣжицкому казначейству 647 р. 58 к. Срокъ на продажу означеннаго имѣнія назначается на 16. число Ноября сего 1873 года, съ переторжкою чрезъ 3 дня. Кромѣ того о казенныхъ взысканіяхъ и недоимкамъ, числящихся на означенномъ имуществѣ и владѣльцахъ онаго собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга. № 11345 а. 2

Отъ Витебскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по опредѣленію его, 3. Іюля с. г. состоявшемуся, основанному на представленіи Рѣжицкаго полицейскаго управленія, назначено въ продажу съ публичныхъ торговъ недвижимое имѣніе помѣщицъ: Розы Рыбинской и Клементины Павловичъ, состоящее Витебской губерніи, Рѣжицкаго уѣзда, 3. стана въ имѣніи Розалино, съ принадлежащими къ нему деревнями: Подлипье, Червоники и Марково, заключающееся въ 268 дес. 1800 саж., изъ коей: усадебной 2 дес. 1590 саж., пахатной 63 дес. 1134 саж., сѣнокосной 43 д. 1128 саж., лѣсу 111 дес. 2280 саж., перелогу 27 д. 720 саж., болота 17 д. 494 саж. и неудобной 2 д. 864 саж. Въ дер. Подлипьѣ количество земли не извѣстно, а высѣвается ежегодно 30 пуръ ржи, Червоники 20 пуръ и Марково 20 пуръ. Въ этомъ имѣніи слѣдующія строенія: жилой домъ, скотный дворъ, амбаръ, погребъ, овинъ съ реею, пуня и баня. Въ дер. Подлипьѣ: домъ, 2 хлѣва и пуня: Червоникахъ: домъ, сарай, амбаръ, пуня и овинъ съ реею; Марковѣ: домъ, амбаръ и сарай. Оцѣнено имѣніе Розалино, съ принадлежащими къ нему деревнями въ 3151 р. 70 коп. серебр. Продажа сего имѣнія будетъ произведена на удовлетвореніе состоящихъ на Рыбинской и Павловичъ долговъ: дворянкѣ Андрушкевичъ 420 р. съ %; ксендзу Кимбрису 221 р. 75 к. съ %; купцу Сенькову 328 р. 43 коп. съ %; дворянину Соколовскому 333 р. 33$\frac{1}{3}$ коп. съ % и еще купцу Сенькову 328 р. 43 коп. съ %; Рѣжицкому казначейству 647 р. 58 коп. Срокъ на продажу означеннаго имѣнія назначается на 16. число Ноября сего 1873 года, съ переторжкою чрезъ три дня. Кромѣ того, о казенныхъ взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на означенномъ имуществѣ и владѣлицахъ онаго собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе въ означенный день торга. № 11345 b. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Старшій секретарь Г. Гаффербергъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Частныя объявленія.

Bekanntmachungen.

Am 3. October 1873 sind von einer Delegation des Mitauschen Oberhauptmanns-Gerichts durchs Loos folgende kurländische unkündbare Pfandbriefe zur Einlösung am 12. (24.) Juni 1874 bestimmt worden:

A. 5% resp. 4_{44}% Pfandbriefe:

à 1000 Rbl.: №№ 1, 763, 4888, 4889, 4974, 5084, 5217, 6168, 7428, 8053, 8809, 8838, 10,187, 12,928, 12,964, 13,624, 16,795 und 17,268.

à 500 Rbl.: №№ 647, 830, 1119, 2561, 2575, 2578, 2585, 3019, 3533, 3660, 4051, 4064, 4128, 4151, 4554, 5615, 6362, 6398, 7246, 6859, 8925, 9090, 9236, 9480, 10,107, 12,141, 13,631, 16,563, 16,686, 17,828, 18,194, 18,744, 18,912 und 19,020.

à 100 Rbl.: №№ 746, 946, 1066, 1368, 1570, 1830, 2271, 2386, 2483, 3000, 5334, 5791, 7005, 7010, 9709, 9735, 9906, 9939, 9956, 9980, 10,008, 10,021, 12,897, 13,348, 13,459, 13,880, 16,055, 16,236, 16,628, 17,654, 17,912 und 18,602.

à 50 Rbl.: Nr. 355, 807 und 1298.

B. Metall-Pfandbriefe:

à 1000 Rbl.: Nr. 664, 1447, 1733, 1751, 1863, 3241, 3346, 3874, 4552, 4604, 5152, 5602 und 6033.

à 500 Rbl.: Nr. 90, 212, 250, 832, 1997, 2821, 2951, 3633, 4208, 4376, 4761 und 6234.

à 100 Rbl.: Nr. 65, 318, 469, 1138, 1224, 1291, 2270, 2343, 2425, 2581, 3119, 3712, 4472, 4980, 5171, 5328, 5449, 5533, 5850, 5984, 6024 und 6528.

Die Direction des kurländischen Credit-Vereins kündigt demnach diese Pfandbriefe zum 12. (24.) Juni 1874 und fordert die Inhaber derselben auf, diese ihre Pfandbriefe nebst sämmtlichen noch nicht fälligen Zinscoupons und dem Talon am 12. (24.) Juni 1874 der Casse des kurländischen Credit-Vereins einzuliefern, dafür aber den Capitalbetrag in Empfang zu nehmen.

Die Verrentung dieser Pfandbriefe hört mit dem 12. (24.) Juni 1874 auf.

Rückständig sind noch immer folgende, bereits früher ausgelooste Pfandbriefe, deren Verrentung also schon aufgehört hat. (Das Jahr, von wann ab zu Johannis die Verrentung aufgehört hat, ist bei der Pfandbriefs-Nummer in Klammern angegeben.)

I. 5% resp. 4_{44}% Pfandbriefe:

à 1000 Rbl.: Nr. 464, 1255, 4848, 4902 (1873), 4987 (1871) und 11,469 (1873).

à 500 Rbl.: Nr. 21 (1873), 6406 (1872), 8153 (1873), 8944 (1870), 11,265, 13,368 und 16,510 (1873).

à 100 Rbl.: Nr. 351 (1873), 500 (1871), 720 (1872), 982, 1188 (1873), 1422 (1871), 1547 (1873), 1556 (1872), 1561 (1873), 1606 (1872), 1739 (1873), 2379 (1872), 2387 (1873), 4413 (1871), 5768 (1872), 5977, 6809, 8502 (1873), 9919 (1872), 9929 (1871), 9967 (1873), 9990 (1870), 9994 (1873), 10,368 (1872), 10,379 (1873), 10,401 (1871), 12,861 (1870), 13,413 (1871) 13,426, 13,924 (1872) u. 14,007 (1873).

à 50 Rbl.: Nr. 40 (1871).

II. Metall-Pfandbriefe:

à 1000 Rbl.: Nr. 2012 (1872) u. 3182 (1871).

à 500 Rbl.: Nr. 2463 und 5295 (1873).

à 100 Rbl.: Nr. 1402, 2050 (1873), 2419 (1872), 3043 u. 4577 (1873). Nr. 1920.

Mitau, den 4. October 1873.

Director: **Lüdinghausen-Wolff.**

Secretair Heyking. 2

Wohnungs-Wechsel.

Ich wohne gegenwärtig **Altstadt Nr. 13 zwei Treppen hoch.** Meine Sprechstunden sind unverändert resp. von 9—11 Uhr Vormittags und von 3—4 Uhr Nachmittags.

Riga, den 12. October 1873.

Hofgerichts-Advocat **Carl Bienemann.** 2

Rigaer Stadt-Disconto-Bank.

Der Zinsfuß für Einlagen beträgt:

für den Bankschein I, täglich rückzahlbar 4% pro anno
" " " II, rückzahlbar nach 5-täg. Kündigung 4—4$\frac{1}{2}$—5% "
" " " III, rückzahlbar nach 6 Monat. 5% "
" " " IV, nach Vereinbarung.

Die auf den Inhaber lautenden nicht terminirten Einlagescheine werden bei allen Kronsbehörden und Verwaltungen des livländischen Gouvernements als Salog zum Nominalwerth entgegengenommen.

Das Directorium.

Von der Verwaltung der **Riga-vorstädtischen Brandversicherungs-Gesellschaft** wird hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 19. October d. J. anberaumt gewesene **General-Versammlung** wegen Nichterscheinens der durch das Statut gebotenen Anzahl von Theilnehmern nicht stattgefunden hat und auf **Freitag den 2. November 6 Uhr Abends,** im unteren Saale des Großen Gildenhauses verlegt worden ist. **Tagesordnung:** 1) Vorlage und Uebergabe der vom hohen Ministerium des Innern bestätigten neuen Statuten; 2) Feststellung des Budgets pro 1874; 3) Bestimmung der Jahres- und einmaligen Beiträge pro 1874 u. 4) Wahlen.

Riga, den 19. October 1873. Nr. 39.

Wohnungs-Wechsel.

Ich wohne gegenwärtig in der **kl. Königsstraße Nr. 4,** 1 Treppe hoch. Sprechstunden von 9 bis 11 Uhr Vormittags und von 3 bis 4 Uhr Nachmittags.

Advocat **Erwin Moritz.** 1

In meiner Werkstube angefertigte wattirte Paletots mit **Skongs-Pelzkragen,** sowie anschließende und **Sack-Bisampelz-Paletots** verkauft billig Neustraße Nr. 17, 1 Treppe hoch, neben der Handlung von Siegfried **L. Estdar,** Schneidermeister. 3

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 26 und 35 der Minskischen, Nr. 38 der Wologdaschen, Nr. 72 der Archangelschen, Nr. 29 der St. Petersburgschen, Nr. 72 der Taurischen, Nr. 39 der Smolenskischen, Nr. 37 der Podolskischen, Nr. 77 der Chersonschen, Nr. 57 u. 66 der Simbirskischen, Nr. 64 der Tulaschn, Nr. 39 der Witebskischen und Nr. 33 der Nowgorodschen; 2) drei Ausmittelungsartikel der Wilnaschen Gouv.-Regierung mehrere Personen betreffend; 3) zwei Ausmittelungsartikel der Poltawaschen Gouv.-Regierung mehrere Personen betreffend; 4) drei Ausmittelungsartikel der St. Petersburger Polizei-Verwaltung mehrere Personen betreffend; 5) ein Ausmittelungsartikel der Samaraschen Gouv.-Regierung den Alexei Petrow betreffend; 6) ein Ausmittelungsartikel der Chersonschen Gouv.-Regierung mehrere Personen betreffend und 7) ein Ausmittelungsartikel der Orlowschen Gouv.-Regierung den Sergei Walerianow Ilgin betreffend.

Дозволено цензурою. Рига. 22. Октября 1873 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)